

聖芳濟各書院

St. Francis of Assisi's College

香港 粉嶺欣盛里一號
1, Yan Shing Lane, Fanling, N.T., Hong Kong

(852) 2677 9709 (school)
(852) 2677 9759 (fax)
principal@sfac.edu.hk

雲中有聲音說：「這是我的兒子，我所揀選的，你們要聽從他！」（路加福音 9:35）

家長通告第 39/2018-2019/(B)號

有關香港教育大學「德育與靈性發展」計劃事宜

敬啟者：

本校參加由香港教育大學心理系榮譽教授莫慕貞教授，及香港教育大學劉鑾雄慈善基金亞太領導與變革研究中心何世敏博士負責執行的「德育與靈性發展」研究項目。促進學生的全人發展是課程發展議會倡議的十五年一貫的學校課程架構，其中七個首要價值觀，即堅毅、尊重他人、責任感、國民身份認同、承擔精神、誠信和關愛不單是學生德行成長的重要素養，更與宗教學校的辦學方針有許多共通之處。教育局於2017年已給出清晰學校課程架構指引，本計劃的目的旨在協助學校根據校本需要，有系統地檢視學生德育與靈性發展的成效。

計劃目的： 1. 為學校提供適切評量德育與靈性發展的表現指標及例證。

2. 協助學校收集學生德育與靈性發展的實證和數據。

計劃對象： 中一及中三學生

活動形式： 學生問卷調查 - 問卷需時約40分鐘。問卷不會收取學生姓名、學號資料。學生的答案直接輸入計劃數據庫，而不會經教師或學校，故能保障學生私隱。本研究沒有潛在風險。


學生問卷調查日期： 3或4月份班主任課進行

備註：

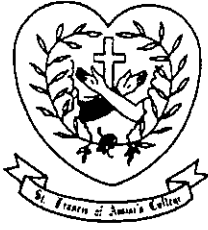
1. 此研究所獲得的資料可用於未來的研究和學術發表。
2. 參加者有權在任何時候決定退出研究，更不會因此而對研究工作產生的影響負有任何責任。
3. 若家長不同意貴子弟參與問卷調查，請填妥「家長不同意書」一併交回。
4. 詳細的研究計劃內容，請參閱網上通告附錄。

此致
貴家長




校長 易浩權 謹啟

主曆二零一九年三月二十日



聖芳濟各書院
St. Francis of Assisi's College

香港 粉嶺欣盛里一號
1, Yan Shing Lane, Fanling, N.T., Hong Kong

(852) 2677 9709 (school)
(852) 2677 9759 (fax)
principal@sfac.edu.hk

雲中有聲音說：「這是我的兒子，我所揀選的，你們要聽從他！」（路加福音 9:35）

家長通告第 39/2018-2019/(B)號回條
有關香港教育大學「德育與靈性發展」計劃事宜

敬覆者：

本人同意讓 敝子弟 _____（ _____ 班）參加香港教育大學「德育與靈性發展」計劃。

此覆
聖芳濟各書院

家長姓名： _____

聯絡電話： _____

家長簽署： _____

日期： _____

家長不同意書

本人不同意 敝子弟 _____ 參加由香港教育大學心理系的榮譽教授莫慕貞教授，及香港教育大學劉鑾雄慈善基金亞太領導與變革研究中心何世敏博士負責執行的「德育與靈性發展」研究項目。

本人理解此研究所獲得的資料可用於未來的研究和學術發表。然而本人有權保護敝子弟的隱私，其個人資料將不能洩漏。

研究者已透過附上的資料對有關步驟向本人作了充分的解釋。本人理解本研究的效益和可能會出現的風險。敝子弟是自願不參與這項研究。

本人理解本人及敝子弟皆有權在任何時候決定退出研究，更不會因此而對研究工作產生的影響負有任何責任。

學生姓名： _____

學生簽名： _____

父母姓名或監護人姓名： _____

父母或監護人簽名： _____

日期： _____

The Education University of Hong Kong 香港教育大學
Religious and Moral Development Project 「德育與靈性發展」計劃

Researchers 計劃研究者：

- Magdalena Mo Ching Mok, Hon. Professor, Department of Psychology, The Education University of Hong Kong 香港教育大學心理系榮譽教授莫慕貞教授
- Stanley Sai Mun Ho, Scholar-Practitioner Fellow, APCLC, The Education University of Hong Kong 香港教育大學劉鑾雄慈善基金亞太領導與變革研究中心何世敏博士

Background : In 2017, the Education Bureau issued guidelines on the curriculum structure of school education in accordance with recommendations of the Curriculum Development Council for continuous curriculum renewal in various Key Learning Areas. Seven values and attitudes have been identified by the Education Bureau as priority for student development by schools, namely, perseverance, respect for others, responsibility, national identity, commitment, integrity and care for others.^{1,2} This project aims to support schools to systematically examine the effectiveness of student moral and spiritual development in line with school-based needs.

背景：促進學生的全人發展是課程發展議會倡議的十五年一貫的學校課程架構^{1,2}，其中七個首要價值觀，即堅毅，尊重他人，責任感，國民身份認同，承擔精神，誠信和關愛不單是學生德行成長的重要素養，更與宗教學校的辦學方針有許多共通之處。教育局於2017年已給出清晰學校課程架構指引，本計劃的目的旨在協助學校根據校本需要，有系統地檢視學生德育與靈性發展的成效。

Project Aims 計劃目的：

1. Provide schools with performance indicators and examples for the assessment of moral and spiritual development: Development of the “Moral and Spiritual Development” Measurement Scale;
為學校提供適切評量德育與靈性發展的表現指標及例證：開發「德育與靈性發展」評量表
2. Assist schools in collecting evidence and data on student moral and spiritual development: Analyse survey data and provide school-based research reports;
協助學校收集學生德育與靈性發展的實證和數據：分析數據並提供校本研究報告
3. Enhance teachers’ awareness and understanding of moral education and spiritual development through teacher professional development.
透過教師專業發展，加強教師對德育與靈性發展的關注和認識

Sample 計劃對象：

About 5,000 students currently enrolled at levels in Key Stage II (Primary 4 to Primary 6; age about 9 to 11 years) and Key Stage III (Secondary 1 to Secondary 3; age about 12 to 14 years) at 20 Hong Kong schools

約5,000名現就讀於20間香港學校的高小(小四至小六，約9至11歲)至初中(中一至中三，約12至14歲)學生

¹ <https://www.edb.gov.hk/mobile/tc/curriculum-development/renewal/framework.html>

² EDB(CD/C&S)/SC/1/0/1(7): 學校課程持續更新：《中學教育課程指引》

Activities 活動形式

1. Student questionnaire – The questionnaire will take about 40 minutes to complete. No student name or class ID is to be collected. Students' responses to the online questionnaire will be stored directly to the project data base, and will not go through teachers or schools. This way, confidentiality of students is protected.

學生問卷調查 - 問卷需時約 40 分鐘。問卷不會收取學生姓名、學號資料。學生的答案直接輸入計劃數據庫，而不會經教師或學校，故能保障學生私隱。

2. School-based report – will include statistics (e.g. mean value) of school data only, and will not include data on individual students. Further, school-based report will be sent to school principal only and will not be released to other people. These two strategies protect confidentiality of student and of school.

校本研究報告 - 只包含本校學生的統計數（例如平均值），而絕對不包含個別學生數據。校本報告只交給校長而不會對外公開。這兩點為保障學生和學校私隱。

3. Joint-school sharing and review seminar – Aimed to support teachers in how to make use of the moral and religious indicators developed in this project. Further, the session will provide a platform for teachers to share how they make use of the project findings to further enhance moral and religious development of students.

聯校經驗分享及計劃總結檢討會 - 讓參與學校的教師往後能善用本計劃發展的德育與靈性發展量表和分享促進德育與靈性發展心得。

All participating schools have free access to the scale developed by the project. The project will conduct data analysis for individual schools. All the collected data will be used purely for educational research purpose, and individual school materials will be kept strictly confidential. 所有參與學校可免費使用由計劃開發的評量表。計劃將為個別學校進行數據分析，所有收集的整體數據將純粹作為教育研究之用，個別學校資料將絕對保密。

Potential Risks: The study does not involve potential risks.

潛在的風險：本研究沒有潛在風險。

Time Schedule 工作日程

1. Registration: Oct-Nov 2018 報名 - 2018 年 10 月 - 11 月
2. Online student survey: December 2018 網上學生問卷 - 2018 年 12 月 - 2019 年 2 月
3. School-based report: April-May 2019 校本研究報告 - 2019 年 4 月 - 5 月
4. Sharing and review seminars: Aug-Oct 2019 經驗分享及檢討會 - 2019 年 8 月 - 10 月

Registration 報名辦法

Schools interested in participating in the project are invited to email mmcmok@friends.eduhk.hk on or before 31 October, indicating the school name, names and contacts of the school principal and teacher in charge.

有興趣參與計劃的學校請於 11 月 31 日或之前 電郵 mmcmok@friends.eduhk.hk，註明學校名稱、校長及負責老師聯絡方法等

Enquiries regarding the project 有關「德育與靈性發展」計劃查詢

- Email 電郵: Prof. Magdalena Mok 莫慕貞教授 mmcmok@friends.eduhk.hk ;
Dr. Stanley Ho 何世敏博士 drhosm@gmail.com
- Phone 電話 (WhatsApp) : Prof. Magdalena Mok 莫慕貞教授 9121 0419

Contact information of HREC 聯絡香港教育大學人類實驗對象操守委員會

If you have any concerns about the conduct of this research study, please do not hesitate to contact the Human Research Ethics Committee by email at hrec@eduhk.hk or by mail to Research and Development Office, The Education University of Hong Kong.

如閣下對這項研究的操守有任何意見，可隨時與香港教育大學人類實驗對象操守委員會聯絡(電郵：hrec@eduhk.hk ；地址：香港教育大學研究與發展事務處)。